**הקול הנשי:**

**זעקת נשות ירושלים נגד גיוס בעליהן לצבא העות'מאני**

ירון הראל

**פרולוג**

"כאשר אבראהים פחה, בנו של מחמד עלי, שלט בארץ ישראל, הוא שגר גברים אל כל הערים והכפרים על מנת לגייס צבא גדול. אז באה אישה מסוימת מצפוריה, אל אבראהים פחה בעכו, קדה לפניו קידה ואמרה: "הו אדוני, חוס נא על שפחתך ושמע לתפילתי. עד לפני זמן מה היו בביתי שלושה גברים – בעלי, אחי ובני הבכור. אבל עתה, אבוי, כולם נלקחו לשרת בצבאך ואני נותרתי בחברת ילדי הקטנים, נטולת מגן; מתחננת אני לפניך, הענק שחרור לאחד מן הגברים הללו כדי שאוכל להשאר בבית". ואבראהים חס עליה ואמר: "הו אישה! האם את מבקשת את בעלך, את בנך או את אחיך?" והיא אמרה: "הו אדוני, החזר לי את אחי!" והוא אמר: "איך זה הו אישה – האם את מבכרת אח על פני בעל או בן? האישה שנודעה בשנינותה ובכושר דיבורה השיבה בחרוזים מאולתרים: "אם רצון האל שבעלי ייפול בשירותך, עודני אישה, והאל עשוי להובילני לבעל אחר. אם ייפול בני הבכור בשדה הקרב, עדיין נותרו לי ילדי הקטנים, אשר בבוא העת ידמו לו. אבל הוי אדוני, אם יהרג אחי היחיד אין לי תקנה – שכן אבי מת ואמי זקנה והיכן אמצא אח אחר?" ואבראהים היה כה מרוצה מדברי האישה, עד שאמר: "הו אישה! מאושר מרבים אחרים הוא אחיך; הוא ישוחרר בזכות דברייך וגם בעלך ובנך ישוחררו".[[1]](#footnote-1)

**מהפכה ונשים**

המחקרים החדשים על נשים ומגדר במזרח התיכון כיווניהם שונים ומגוונים. חלקם ממשיכים ומפתחים גישות מדעיות קיימות וחלקם מתבססים על תיאוריות ושיטות חדשות שהותאמו במיוחד לנושא של חקר נשים. בתולדות המזרח התיכון השתחרר חקר הנשים לפני למעלה מעשור מן המחיצות שבמחקר המדעי, והפך להיות יותר ויותר בינתחומי. מחקרים רבים קראו תיגר על המיתוס כאילו נשים מוסלמיות היו פסיביות וחיו מבודדות בעולם נפרד, מסורתי ובלתי משתנה.[[2]](#footnote-2) גם המחקר אודות נשים יהודיות ושאלת הדרתן מן הזירה הציבורית קיבל בעשרים השנים האחרונות גוון בינתחומי.[[3]](#footnote-3) מרגלית שילה פרצה דרכים חדשות בחקר המגדר בספרה "נסיכה או שבויה? החוויה הנשית של היישוב הישן בירושלים 1840-1914".[[4]](#footnote-4) כפי שהיא הגדירה זאת, האתגר שניצב לפניה היה לחשוף מציאות שנעדרה כמעט לחלוטין מהמחקר ההיסטורי: נשים ומגדר בקהילה היהודית בירושלים במאה הי"ט. עושר המקורות עליו הסתמכה מרשים ביותר, אולם עם זאת, המקורות שמצאה אשר בטאו את קולן של נשות ירושלים עצמן בזמן אמת, מעטים יחסית, וגם אלה, עניינם בדרך כלל בדברים פרטיים, מצוקות חברתיות שברובן ייחודיות לנשים בודדות, כגון אלמנות, עגינות, זנות וכדומה, ולא בעניינים משפחתיים או ציבוריים. שילה מדברת על שתיקתן של התעודות או היעדרן, ועל כך שהעושר העצום של התעודות סייע לה "להאזין לקול הנשי, לפעימות הלב ולשתיקות".[[5]](#footnote-5) אם כך, תעודה כמו זו שנעסוק בה להלן, שנכתבה על ידי נשים ירושלמיות נשואות לקראת סיום העשור הראשון של המאה העשרים, ושעסקה בעניין ציבורי ממדרגה ראשונה, גיוס הגברים היהודים לצבא העות'מאני, ודאי שיש בה תרומה חשובה להבנת התמורות בחיי היישוב הישן כולו בעקבות מהפכת התורכים הצעירים, מן הזווית הנשית דווקא.

סמוך לאחר מהפכת התורכים הצעירים בשנת 1908 חלו ברחבי האימפריה העות'מאנית שינויים משמעותיים בכל הנוגע לחינוך בנות. שינויים אלו באו לידי ביטוי בייסודם בתי ספר תיכוניים ממשלתיים ומקצועיים המיועדים לבנות. יסודם של השינויים הללו בתפיסה כי יש לחנך את הבנות על ידי הקהילה ולמען האומה. חינוך האם העתידית ייתן לה את היכולת לחנך את בניה.[[6]](#footnote-6) בראשית המאה העשרים כבר יצאו לאור על ידי נשים משכילות בערים כגון קהיר, אסתאנבול ובירות כתבי עת שאפשרו להן להביע את דעתן ואת עמדותיהן בכל הנושאים שעמדו על סדר היום הציבורי. כתבי עת אלו תמכו בצורה נמרצת בזכות הנשים לרכוש השכלה ולהתארגן כדי להיאבק על זכויותיהן. בערים אלו קמו גם אגודות נשים ששמו להן למטרה לקדם את מעמדן של הנשים. גם נשים יהודיות נטלו חלק בפעילות שכזו. הבולטת שביניהן היא אסתר מויאל, ילידת בירות. כשעברה להתגורר עם בעלה, שמעון מויאל בקהיר, היא יסדה שם ב-1 במאי 1899 את הירחון "אל עאא'ילה" (המשפחה) שהוקדש “לטובת שחרורה של האשה המזרחית ושיפור חייה”. במאמר הפתיחה כתבה כי האישה הינה יצור תרבותי, בעל רצון חפשי ומצפון חי ומעמדה שווה למעמדו של הגבר.[[7]](#footnote-7)

תופעות דומות לא נצפו בשנים שלפני מלחמת העולם הראשונה בקרב נשות ירושלים. חברת כל ישראל חברים" (כי"ח) שהייתה חלוצה בתחום החינוך לנשים באימפריה העות'מאנית, ואשר ייסדה בית ספר לבנות יהודיות באדריאנופול, כבר בשנת 1870, ייסדה בית ספר לבנות בירושלים רק בשנת 1906.[[8]](#footnote-8) אמנם, לבית הספר לבנות אוולינה דה­ רוטשילד, שנוסד עוד קודם לכן היו יומרות ושאיפות ברורות לעצב מחדש את החברה היהודית בעיר הקודש, אולם שאיפות אלו הופנו לכיוון האינטגרציה העדתית, דחיית גיל הנישואין, שיפור הסניטציה והרפואה בעיר, טיפוח ערכי הרוח וכדומה. לשאלה האם ניתן להגדיר בית ספר זה כמוסד פמיניסטי אין תשובה חד משמעית.[[9]](#footnote-9) אם קמו אגודות נשים יהודיות בירושלים, הן התמקדו במעשי צדקה וחסד. אם באירופה ובארצות הברית נתפשה יציאת הנשים לפעילות פילנטרופית כמעין קריאת תיגר על הדמות הנשית הוויקטוריאנית, לא כך היה הדבר בירושלים. ההתגייסות של נשות העיר לפעילות הצדקה והחסד גם בעשור הראשון של המאה העשרים עדיין נעשתה בעיקר מתוך רצון לתת ביטוי לרגשות החברתיים והדתיים של הנשים, ובוודאי שלא כדי להביא למהפך בתפיסת האישה המסורתית.[[10]](#footnote-10) בכל מקרה, למרות ההשכלה שניתנה לרבות מבנות ירושלים, תפיסתם הפטריארכלית של בני היישוב הישן בדבר עליונות הגבר לא השתנתה. החברה היהודית השמרנית לא שנתה את הערכתה המגדרית הבסיסית בדבר עליונות הגבר על האישה.[[11]](#footnote-11)

במאמר זה אבקש לנתח תעודה ייחודית המבטאת מעורבות נשית אקטיבית בשאלה שנתפשה כגברית לחלוטין בשעתה. המדובר הוא במכתב אותו כתבו נשים יהודיות ירושלמיות נשואות, שלא נמנו עם בנות המעמד העליון או מן המעמד הבינוני הגבוה, אלא מן השכבות העממיות דווקא, לחכם באשי באסתאנבול חיים נחום, ובו הפצירו בו לדאוג לשחרור בעליהן מחובת הגיוס לצבא, כפי שהתחייב מחוק הגיוס החדש. מדבריהן עולה כי פנו גם לשרים בממשלה העות'מאנית בבקשה דומה. על רקע שנות המשבר שעבר היישוב היהודי בעשור שקדם למלחמת העולם הראשונה, טענתי היא כי עצומה זו היא צעד מטרים, המבשר את המעורבות ההולכת וגוברת של נשים בספירה הציבורית הירושלמית בשנים שלאחר מכן.

**חוק הגיוס - ממד ההפתעה**

ביום רביעי, 21 ביולי 1909, קיבל הפרלמנט העות'מאני באסתאנבול חוק חדש בין שני סעיפים בעלי משמעות אדירה עבור האימפריה העות'מאנית בכלל ועבור המיעוטים הלא-מוסלמים בפרט: מס הבדלי עסכרי (bedel-i askeri), שהושת על היהודים והנוצרים ככופר חלף הגיוס לשירות צבאי בוטל באופן רשמי.[[12]](#footnote-12) המשמעות הייתה הכשרת הדרך לגיוס מלא של בני המיעוטים הללו לצבא מתחילת השנה המוסלמית הבאה. הסעיף השני פטר מן השירות הצבאי את אנשי הדת בני כל הדתות, ובכלל זה הרבנים, תלמידי החכמים, תלמידי בתי המדרש לרבנים, וכן את מנהלי בתי הספר המוכרים על ידי הממשלה, את המורים הראשיים בבתי הספר ואת עוזריהם. דיווח ראשון על כך פורסם בירושלים בעיתון החרות מיום שני, 2 באוגוסט 1909. שבוע לאחר מכן פורסמה בעיתון זה ידיעה מפורטת יותר על החוק החדש, שנפתחה בדברי ההקדמה הבאים: "קוראינו בוודאי נפתעו למקרא הידיעה הקצרה שבאה בהחרות של יום שני ע"ד [על דבר] עבודת הצבא הכללית, ורבים אולי לא רצו גם להאמין".[[13]](#footnote-13) העיתונות אף הודיעה על החלטה נוספת שהחילה את חובת הגיוס גם על נתינים זרים היושבים באימפריה העות'מאנית למעלה מעשר שנים ושנולדו להם בנים.[[14]](#footnote-14) אם כך, לא יהיה זה מוגזם לקבוע כי הידיעה על המפנה הגדול בכל הנוגע לשאלת גיוסם של בני המיעוטים הלא-מוסלמים לצבא, נפלה על יהודי ירושלים, בעיקר על בני היישוב הישן, כרעם ביום בהיר. זאת, למרות ששנה קודם לכן, כאשר הוכרזה החוקה העות'מאנית בעקבות מהפכת התורכים הצעירים שדברה על שוויון מלא לכל הנתינים ללא הבדלי דת, ברור היה כי החלת חובת השירות הצבאי על כולם היא שאלה של זמן.[[15]](#footnote-15) ההבנה כי המציאות השתנתה התחזקה כאשר כשבועיים לאחר מכן קיבל מושל ירושלים הנחיה רשמית ממשרד הפנים להוסיף לרשימות חייבי הגיוס לאותה השנה גם את שמות היהודים והנוצרים העומדים בקריטריונים, ונודע כי כבר באותו החודש יתחיל הליך הגיוס החדש.[[16]](#footnote-16)

**השמועה כמעוררת חשש**

בחלוף ימים אחדים החלו להתפרסם בעיתונות הירושלמית הנחיות הממשלה העות'מאנית תחת הכותרת "עבודת הצבא הכללית". הובהר כי כל הנתינים העות'מאנים מבן עשרים שנה ומעלה, ללא הבדל דת, הגרים בכל רחבי המדינה התורכית או מחוצה לה, חייבים לעבוד בגופם את עבודת הצבא. השירות לפי ההוראות בחוק הגיוס החדש נמשך 20 שנה –דהיינו מגיל 21 ועד גיל 40, מיעוטן בצבא הסדיר ורובן במילואים.[[17]](#footnote-17) מכיוון שצרכי הצבא לא חייבו את גיוס כל הצעירים, חייבי הגיוס התחלקו לשתי קבוצות: אלו שיגויסו בפועל ואלו שעדיין לא יגויסו באופן מלא אך יהיו חייבים לצאת מידי שנה לאימונים והמתינו כחיל עתודה לגיוסם על פי צרכי הצבא. ההשתייכות לאחת מן הקבוצות נקבעה על ידי הגרלה.[[18]](#footnote-18)

בראשית ספטמבר הוערך מספר הצעירים האשכנזים שיגויסו לצבא בכמאתיים וחמישים נפש. מספר הצעירים הספרדים, המערביים (צפון אפריקאים, בעיקר מרוקאים) שהוערך כי יגויסו הגיע לכדי 350 נפש. מכיוון שבתוך המספר הזה נכללו גם כאלה שבריאותם הייתה רופפת, או שהיו בעלי משפחות או תלמידי חכמים, כבר בשלב זה נשמעה הקריאה כי יש להקים באופן מידי "ועד עזרה כללית" שידאג לתמיכה כלכלית במשפחות שראשיהן יגויסו וידאג לחינוך ילדיהן. ההצעה הייתה כי בוועד זה, שיורכב מ"אנשים נכבדים ונאמנים", יהיו חברים גם "מאחינו נתיני ממשלות אחרות, כי להרבה מאחינו העותומנים יש נשים בנות נתינים זרים".[[19]](#footnote-19)

שמועות משמועות שונות נפוצו בחברה היהודית בירושלים ויצרו בהלה לקראת הגיוס חסר התקדים של צעירים יהודים לצבא. כך תואר חששם של אנשי ירושלים ונשותיה:

"חוק עבודת הצבא הכללית העומד לצאת לפעולה הסב התרגשות בין משפחות רבות מאחינו בני ישראל. ולא לפלא תחשב ההתרגשות הזאת, כי כידוע רוב צעירי עמנו בעירנו שומרי תורה ונוצרי דת קדשנו הנם, וקשה עליהם מאד פרידתם מקדושת השבת ושמירתו, מזהירתו במאכלים בלתי מותרים לנו ע"פ הדת, ובאלה דברים העומדים בדום עולמו של היהודי החרד לתורתו ודתו; נם רוב אחינו החייבים בעבודת הצבא לפי ערך שנותיהם, רחיים על צוארם בהיותם בעלי אשה ואבות לבנים, ופרנסתם דחוקה מאד, ובקושי גדול יכול ראש המשפחה לפרנס אה אשתו ועולליו בלחם צר ומים לחץ, ועל נקלה יובן גורל המשפחה ודאגתה אם יורחק מפרנסה ממנה לשלש שנים או יותר, גם אם לה קרוב או גואל בעיר, כי הקרוב או הגואל הלא גם הוא עני מפרנס בדוחק גדול את אשתו או בניו, ואיך יוכל לפרנס גם את קרוביו? (החוק העתיק המחייב בעבודת הצבא את האיש שיש לאשתו אב או אח שיוכלו לנהל את עסקיו, בבעלי אחוזות שדה וכרם מדובר, או בבעלי מסחר, שמסחרם יוכל להתנהל על ידי אחר, אבל בין בני עמנו העניים בירושלים, אין כמעט מסוג הזה, ודי לכ"א [כל אחד] מהם כי יוכל להפקיע את עצמו ובני ביתו), ועל כל אלה הגדילו דורשי דמים את הפחד, והמשחית הידוע[[20]](#footnote-20) צייר את המאורע בצבע שחרות עצמו כדמותו וכצלמו ו[לכן] יפחדו האבות וירעדו הבנים..., ולכן מובנת ההתרג[שות]...בין נשים.....עוד יותר מופרז על המדה הפחד הנוסף כי יקראו לעבודה בשנה הזאת גם מבני ארבע ועשרים שנה והלאה. הפקודה באה אמנם להכין רשימות גם מהם, בהיותם נמנים בין חיל הריזערף הראשון (איחטיאט),[[21]](#footnote-21) אבל לפי הידיעות ממקור נאמן, לא יוקחו בשנה הזאת לעבודה כי אם בני כ"א כ"ב וכ"ג שנה, אבל בני כ"ד כ"ה וכ"ו שנה אך יכתבו בספר ולא יקראו לעבודה".[[22]](#footnote-22) אם כן, מן הדברים הללו עלו כי שלושה מניעים היו לפחד: החשש מחוסר היכולת להוסיף ולקיים את ההלכה בשירות הצבאי, גדיעת מטה לחמן של משפחות רבות, ושמועות על היקף גיוס רחב הרבה יותר ממה שהורה חוק הגיוס. לכך יש להוסיף כמובן את הפחד מן הקושי הפיסי שבשירות הצבאי, ומן החשש להישלח לשרת הרחק מירושלים. זאת בנוסף להפחדות של אנשים אשר ביקשו להפיק רווחים מן הפאניקה ועשו רבות כדי ללבות אותה.[[23]](#footnote-23) ואמנם הפחד מפני הבלתי נודע הביא לתגובות שונות. מחד גיסא, כפי שנכתב מירושלים לעיתון "הד הזמן" בווילנא: "והיישוב הישן? זה ברובו עשה מה שצריך היה לעשות לפי טבעו ולפי חנוכו ולפי הרגליו: עמד וברח, עמד והשתטח על קברי צדיקים, עמד והתפלל על בטולה של הגזרה.[[24]](#footnote-24) מאידך גיסא נתגלו גם תופעות של מחאה ואלימות נגד הגיוס. כך למשל התקוממו הצעירים האשכנזים בשכונת מאה שערים נגד ראשי הכוללים שלהם על שלדעתם לא התעניינו די בשאלת הגיוס ותוצאותיה. ביטוי מעשי של המחאה בא לידי ביטוי בהשתלטותם של הצעירים המוחים על בית המטבחיים ובמניעת השוחטים מלשחוט למשך יום אחד.[[25]](#footnote-25)

**התמיכה בגיוס**

ודאי שהיו בציבור הירושלמי גם כאלה שששו אלי הגיוס לצבא וראו בשירות הצבאי הבעת נאמנות לאימפריה העות'מאנית. התחמקות מן השירות הצבאי נתפסה בעיניהם כעילה מוצדקת ליחסם המפלה והמשפיל של השלטונות. הקול הברור ביותר בעד הגיוס היה קולו של אליעזר בן יהודה, שמעל דפי עיתונו הצבי, פרסם מאמרים נלהבים בעד הגיוס. הוא ראה בהתגייסות לצבא את הצעד העיקרי ההופך את היהודים לראויים לשוויון הזכויות שהציעה להם הממשלה העות'מאנית. ועל כן קרא לניצול שעת הכושר ולבצע שידוד מערכות במערכות החינוך. הצעתו הייתה כי בבתי הספר היהודים תילמד השפה התורכית וכי הילדים והנערים יעסקו באופן קבוע בחינוך גופני שיחשל אותם לקראת השירות הצבאי.[[26]](#footnote-26) תומך נלהב נוסף לגיוס לצבא העות'מאני היה איש כי"ח, נסים בכר. הלה כבר ישב בניו יורק, אך בראותו את המבוכה שאחזה ביהודי ירושלים נוכח העובדה שבצד הזכויות שהבטיחה החוקה העות'מאנית - החושמ"ה, חוקת שלטון מוגבלה בלשון בן יהודה -הוטלו עליהם גם חובות ובעיקר חובת הגיוס, כתב כהאי לישנא: "עכשיו כשהגיעה שעת העבודה, וקיום החובות, עומדים אחינו כמכי תמהון מפקפקים מבלי לדעת איזו היא הדרך ילכו בה והמעשה אשר יעשון...ואנו היהודים העותומנים בפרט נמלא בוודאי באומץ לב ובשמחה גדולה את תפקידנו לארץ המולדת, בדמנו, תפקיד שלא יכולנו למלא עד כה מפני המשטר הפרוע הקודם....אחרי כל זה אי אפשר לנו אנו היהודים העותומנים לשבת בחיבוק ידים. וקוראים אנו לכל הצעירים היהודים בני ארצנו ללכת בלי כל פקפוק, בלי כל טו"מ [טענות ומענות], מיד אחרי הקריאה הראשונה, להסתפח אל תחת הדגל הנאור העותומני! ונמהר ללבוש בתרועת שמח את בגדי השרד של הצבא העותמני [!].[[27]](#footnote-27)

אולם עדיין, רוב הציבור היהודי הירושלמי, שלא חש כל הזדהות לאומית או אזרחית עם המדינה העות'מאנית, חיפש דרכים להתחמק מן הגיוס בשל החששות שהוזכרו לעיל. החל גל של בריחה והגירה מירושלים בו נכללו צעירים נוצרים ויהודים כאחד.[[28]](#footnote-28)

**התארגנות מעשית: שת"פ ספרדי-אשכנזי**

בוועד שהוקם לטפל בשאלת הגיוס היו חברים הרב לייב דיין הירשלר, נסים אלישר ואלברט ענתבי, נציג חברת "כל ישראל חברים" בירושלים, אולם לאחר מספר שבועות הוחלף ענתבי על ידי הרב יעקב דאנון.[[29]](#footnote-29) הללו ישבו בבית המושל (סראיה) כדי לארגן את הגרלת המתגייסים. דומה כי לאחר שנים ארוכות של מאבקים ארגוניים וכלכליים בין ספרדים לאשכנזים, דווקא בתקופה זו התחזקו האמון ושיתוף הפעולה שבין שתי העדות.[[30]](#footnote-30) כך למשל תמכו רבני האשכנזים בפנייתם הפומבית בעיתונות של ראשי הקהילה הספרדית לגיוס תרומות עבור ענייהם, ועבור האלמנות והיתומים הספרדים.[[31]](#footnote-31) על רקע זה, אין זה מפתיע כי הוקם ועד כללי משותף לספרדים ולאשכנזים שנועד לסייע למשפחות שאבותיהן יגויסו לצבא, הן בכלכלה והן בחינוך הבנים. בראש הוועד עמדו הראשון לציון הרב נחמן בטיטו, והרב חיים ברלין, ראש הרבנים האשכנזים.[[32]](#footnote-32)

על פי הנחיות הצבא נקבע כי המגויסים בני העשרים ישרתו שלוש שנים, בני העשרים ושתיים ישרתו שנתיים, ואילו בני העשרים ושלוש ישרתו שנה אחת בלבד. בני העשרים וארבע, עשרים וחמש ועשרים ושש יגויסו אך ורק למילואים ויצאו לאימונים למשך עשרים עד עשרים וחמשה יום בכל שנה.[[33]](#footnote-33)

למרות שיתוף הפעולה בין בני העדות היהודיות השונות, ועדת הגיוס הכללית דנה בנפרד בגיוס הספרדים והאשכנזים. כך למשל, ב-15 בנובמבר ישבה הוועדה לבחינת המתגייסים מקרב האשכנזים. מאוחר יותר היא ישבה לדון בגיוסם של הצעירים הקתולים, אחר כך הספרדים ואחר כך הארמנים.[[34]](#footnote-34) בין כך ובין כך, השמועות שנפוצו באותה העת בירושלים היו כי האחראים על הגיוס מסרבים לפטור את תלמידי החכמים מן השירות הצבאי, כמתחייב על פי חוק הגיוס. שמועות אלו רק הגבירו את החשש בקרב האוכלוסייה היהודית.[[35]](#footnote-35) רק ב-1 בדצמבר הגיע הצו הרשמי של השולטן מהמט רשאט החמישי "פירמאן תרומת הצבא", שהעמיד דברים על דיוקם בכל הנוגע לגיוס בני ירושלים. באותו שבוע הגיע גם מכתב מן החכם באשי באסתאנבול, חיים נחום, המודיע לממלא מקום החכם באשי נחמן בטיטו בירושלים, כי שר המלחמה שלח הנחיות לראשי הצבא בירושלים, לפטור את תלמידי החכמים מן הגיוס.[[36]](#footnote-36)

הביקורת על כך שהשלטונות העות'מאניים מבקשים לגייס לא רק את בני העשרים אלא גם את אלה שקודם לחקיקת החוק מלאו להם עד עשרים ושש שנה הלכה וגברה, לא רק בקרב היהודים אלא גם בקרב הנוצרים ברחבי האימפריה. הטענה המרכזית הייתה כי בשם השוויון שכולם חפצים בו, הממשלה העות'מאנית יוצרת בעיות כלכליות למשפחות רבות שעלולות להביא אותן לקריסה מוחלטת.[[37]](#footnote-37) בשלהי דצמבר שלחו ראשי הדתות הלא מוסלמיות בירושלים עצומה לווזיר הגדול, לסנט ולפרלמנט בה התלוננו על אי הצדק הטמון בגיוסם של הבחורים בני העשרים ואחת ומעלה. לטענתם בשנים בהם היו צעירים אלו בגיל גיוס, שילמו העדות הלא מוסלמיות את הבדלי עסכרי, מס כופר השירות הצבאי.[[38]](#footnote-38)

אם כן, עד כאן כל התיאור שלהלן של השתלשלות הליך הגיוס לצבא של הצעירים היהודים, החל מקבלת החוק על ידי הפרלמנט העות'מאני ועד להשלמת שלב הגיוס הראשון בירושלים, הובא מפי גברים בלבד. ההתלהבות מהגיוס מחד גיסא, האימה והחשש מפני הבלתי נודע ומפני הקריסה הכלכלית של משפחות המתגייסים, כל אלה השמיעו את הקול הגברי, בעוד הקול הנשי נותר לכאורה אילם.

**מכתבן של נשות ירושלים**

אלא שבארכיון החכם באשי באסתאנבול מצוי מכתב הפורש את זעקת נשות ירושלים הנשואות, החוששות מפני גיוס בעליהן.[[39]](#footnote-39) אמנם, הגיוס לא איים עליהן ישירות, שכן הצבא העות'מאני לא גייס נשים, אולם באופן עקיף נוצר איום חמור על עצם קיומן הכלכלי ועל חוסנן של משפחותיהן. על המכתב, שנשלח לרב חיים נחום, החכם באשי באסתאנבול, חתומות קרוב ל-50 נשים ספרדיות, תימניות ואשכנזיות.[[40]](#footnote-40) על רקע ההתקרבות ושיתוף הפעולה הגברי הנזכר לעיל בין עדות הספרדים והאשכנזים, ועל רקע הצרה המשותפת שלא הבדילה בין ספרדים לאשכנזים, אין זה פלא כי שיתוף פעולה שכזה נוצר כדי להשמיע את הקול הנשי. כמובן שגם נישואים בינעדתיים שברו את המסגרות שתחמו בין העדות וקדמו באופן חיובי את היחסים ביניהן.[[41]](#footnote-41) זאת ועוד, מוסדות החינוך החדשים לבנים ולבנות בירושלים שמו להם למטרה את השגתה של אינטגרציה עדתית. האופי הירושלמי הייחודי, כפי שהגדירה אותו מרגלית שילה, יצר מעין הוויה משותפת של בני, ועוד יותר מכך בנות כל העדות.[[42]](#footnote-42)

חתימות הנשים מעידות כי חלקן ידעו לכתוב, לפחות את שמן, ואילו אחרות נעזרו בחברותיהן שחתמו בשמן. הדבר עולה מתוך זהות כתב היד בחתימות מסוימות. פענוח החתימות, בעיקר אלו האשכנזיות, איננו מן הקלים, הן בשל אי בקיאותן של הנשים בכתיבה תמה, והן משום שחתימותיהן של הנשים האשכנזיות, אין בהם הקפדה על אחידות צורת האותיות, כפי שהדבר קיים בכתיבה הספרדית, המכונה "חצי קולמוס" (نص قلم קראו: נוס אלם).

ההכרזה בפתיחת המכתב אומרת הכל: "**אנו לוקחות לנו החופש** [ההדגשה שלי י.ה.] להגיש לכבודך העתקה מן המכתבים אשר שלחנו אל השרים הגדולים היושבים ראשונה במלכות". עד כמה שהעלו חקירותי, זוהי אמירה חסרת תקדים לנשים הפונות לסמכות שלטונית. עם זאת, מן הכתב ומסגנונו של המכתב עולה בבירור כי לא אחת הנשים היא שכתבה אותו אלא סופר שכתיבת מכתבים וניסוחם הייתה כנראה מלאכתו ולחם חוקו. כפי שנראה להלן, מאופן כתיבת תאריך המכתב, ברי כי הכותב נמנה עם עדת האשכנזים, שכן נהירים היו לו שבילי הפיוטים בפולין ובליטא. כאמור לעיל, הנשים מעידות כי שלחו מכתבים גם לשרים בממשלה העות'מאנית, מן הסתם שר המלחמה ושר הפנים, ובוודאי שלא ידעו לכתוב בתורכית עות'מאנית או בצרפתית רהוטה. דומה כי הכותב היה העסקן ר' שלמה יוסף אליאך המוזכר במכתבן כמי שמסייע להן במאבקן לאי גיוס בעליהן. אליאך, בן למשפחת חסידי קרלין, נולד בטבריה בשנת 1860. בשנת 1895 הוא נשלח מטעם ועד הכוללים לארצות הברית במטרה לארגן עזרה לכוללים ולמוסדות תורה וחסד בארץ. הוא הקים שם אגודה בשם "ציון המצוינת" לפעולות לטובת ארץ ישראל. אליאך חזר לירושלים בשנת 1899 ונתמנה למזכיר ועד הכוללים בירושלים. באותה שנה פרצה בירושלים מגפת כולרה ואליאך ייסד וניהל בירושלים ועד עזרה ששקד על מתן תרופות ומצרכי מזון לחולים ונפגעי ההסגר הרפואי שהוטל על העיר. הוועד המשיך לפעול גם לאחר המגפה ואליאך היה הרוח החיה בו.באותן השנים הוא הפעיל בירושלים בית תבשיל, שבין השאר סיפק אחר כך מזון גם לחיילים יהודים ששירתו בצבא העות'מאני. בשנים שלאחר פרסום חוק הגיוס העות'מאני וביתר שאת בעת מלחמת העולם הראשונה, פעל רבות לשחרר כלי קודש מחובת השירות הצבאי. יחד עם השופט מלכיאל מני יסד את חברת "אנשי חיל" לעזרת משפחות המגויסים היהודים. אליאך שהה כבר בחודש ספטמבר 1909 באסתאנבול שם נפגש עם החכם באשי חיים נחום, והעלה בפניו את הבעיות הרבות הנובעות משאלת גיוסם של הצעירים היהודים בירושלים.[[43]](#footnote-43) אולם עובדת הציון המפורש של תמיכתו של אליאך מעידה אולי על הירתעותן של הנשים החתומות מעצם העזתן לכתוב פטיציה ולשלחה לפקידות הגבוהה באסתאנבול. דומה כאילו הן נזקקות לקול הגברי כדי להעניק למכתב שלהן אוטוריטה ולגיטימציה. מאידך גיסא ניתן לומר כי באזכור שמו של אליאך הידוע כמי שנאבק לטובת צעירי ירושלים בשאלת הגיוס, הנשים בקשו דווקא להדגיש את היותן שותפות למאבק הגברי הזה.[[44]](#footnote-44)

הנשים מביעות את אמונתן בצדקת מעשה הגיוס, המבוסס על גישתה הנאורה של הממשלה להענקת שוויון לכל הנתינים, והן מביעות בגלוי את נכונותן להכשיר את בניהן להתגייס לצבא העות'מאני בבא העת. באמירה פוליטית עצמאית מובהקת שכזו, המבטאת בבירור את מחויבותן הלאומית של הנשים ואת מעורבותן בקידום השינויים הגדולים בעקבות מהפכת התורכים הצעירים, ניתן אולי לראות ביטוי של הצדקת הכותבות את עצם התערבותן בעניין שבעבר היה נחלת הגברים בלבד.[[45]](#footnote-45) אולם בין אם הדברים נכתבו מתוך שכנוע פנימי והכרה אמיתית בשירות הצבאי כביטוי לשוויון החובות של כל האזרחים ללא הבדל דת, ובין אם נכתבו כדי לשבר את אוזני הנמענים כי אין הן מורדות במלכות, נשות ירושלים נתלו באיום הכלכלי על חיי משפחותיהן בבואן לבקש משלטונות הצבא שלא לגייס את בעליהן. טענתן כי בעת שנשאו לבעליהן לא ידעו לא הן ולא בני זוגם כי יבוא יום בו יצטרכו להיפרד בגלל גיוס הגברים לצבא, עולה בקנה אחד עם המחאה הנזכרת לעיל של מנהיגי העדות הלא-מוסלמיות נגד גיוס הבחורים מעל גיל עשרים ואחת. כך תיאר תיאור פסימי ומזעזע, אחד מן המוחים בעיתונות בשאלוניקי, שלושה ימים לפני שנשות ירושלים כתבו את מכתבן, את גורלם הצפוי של המגויסים בעלי המשפחות: "אין ספק בדבר שהצעירים אשר שנותיהם לא הגיעו עדיין לאחת ועשרים יהיו יתר עלולים למלאכתם החדשה, מפני שיהיה להם זמן ויכולת להכין את עצמם לחיי הצבא, מה שלא כך עד בני אחת ועשרים ומעלה. כל אחד מאלה האנשים כבש לו כבר דרך בחיים, בנה לו בית, ערך לו תכנית מסוימה לעבודתו ולא חשב אפילו רגע שעבודת הצבא תבוא לפתע ותנתקהו ממצבו הבטוח...ובכלל כמה צרות בכמה משפחות הביא החוק הפתאומי, דווקא מפני פתאומיותו...נקח נא משל...איש בן שלוש ועשרים שנה. יש לו אשה וילד אחד והוא מרויח שמנה לירות תורקיות. מובן מאליו שמשכורת זו לא הרשתה לו לקמץ[[46]](#footnote-46) מאומה, ואדרבה יש לו חובות אחדים. והרי קראוהו לצבא. מה עליו לעשות? לפדות את עצמו אי אפשר לו, היות והוא עני. ישאיר את אשתו ואת בנו לעול על משפחתו; אבל משפחתו ענייה כל כך...ונניח ששנות הצבא תעבורנה עליו ועל אשתו וילדיו ועל אבותיו בלי צרות יתרות. הריהו שב הביתה: מה יעשה כעת? את משרתו לקח אחר, משרה חדשה אין, כי לא הוא בלבד ישוב, אתו יחד ישובו עשרות, מאות, וכולם יבקשו משרות. ואם המסכן הזה לא ירצה לשאת חרפת רעב – או אז ידליק אח עם פחמים בחדר המשכב והוא, אשתו וילדיו ימותו בעשן".[[47]](#footnote-47)

אולם יש לשים לב לנקודה חשובה נוספת. לכאורה נשות ירושלים באות לבקש על עצמן, ומתחננות לרחמי השלטונות להצלתן ולהצלת ילדיהן מן האפשרות המחרידה של אובדן משענתן הכלכלית. אולם בין השורות ניתן לחוש בניצני התמורה שהתחוללה במעורבות הנשית בספירה הציבורית בירושלים בשנים הבאות, גם אם בעת כתיבת המכתב הנשים עצמן אולי לא היו מודעות לכך.[[48]](#footnote-48) במכתבן בשאלת הגיוס, לא רק על עצמן הן יוצאות בעצם לבקש, אלא גם, ואולי בראש ובראשונה, על בעליהן, העומדים בפני סכנה של חוסר יכולת להישאר נאמנים לדתם במקרה הטוב, והתעללות ומוות במקרה הרע. חולשת הגברים ואוזלת ידם, הן של הצעירים חייבי הגיוס והן של חברי הנהגת הקהילה היהודית, וחוסר יכולתם להתמודד עם חוק הגיוס, דחפה את הנשים לתפקיד מגינות הגברים, המוצגים אמנם כמשענתן הכלכלית, אך בעצם היו לא פחות, ואולי הרבה יותר מאוימים, על ידי חוק הגיוס מאשר נשותיהן.

**סיכום**

בשלב זה ראוי להעמיד את השאלה האם מכתבן של נשות ירושלים מבטא סוג של פמיניזם אם לאו. אם נאמץ את הגדרתה של מרגו בדראן (Margot Badran) כי פמיניזם משמעותו מודעות למגבלות המוטלות על נשים בגלל מינן, כניסיונות להסיר מגבלות אלה וכשאיפה לפתח מערכת מגדרית שוויונית יותר, שיש בה תפקידים חדשים לנשים ויחסים חדשים בין גברים לנשים, הרי שבתקופה הנדונה כאן, נמצאה החברה הנשית היהודית בירושלים עדיין טרום השלב ההתחלתי של פירוק הפרדיגמות הפטריארכליות ובניית הפמיניזם, ולא ניתן לייחס לה את כל אלה.[[49]](#footnote-49) זאת ועוד, על פי הגדרתה של אלן פליישמן (Ellen Fleischmann), שחקרה את תנועת הנשים הפלשטינית, נוכל לקבוע כי נשות ירושלים היהודיות היו לאחר מהפכת התורכים הצעירים במצב שבו דווקא הן ביקשו להגן על יחסי המגדר מפני האיום שהיה טמון על פי הבנתן בשינויים החברתיים, הכלכליים והתרבותיים, בעקבות החקיקה החדשה של הממשלה המהפכנית באסתאנבול. במכתבן לשרים בממשלה העות'מאנית ולחכם באשי באסתאנבול, נשות ירושלים היהודיות ביקשו לחזק את התרבות ואת המשפחה המסורתיות והמוכרות, ולהגן עליהן מפני איום חיצוני.[[50]](#footnote-50)

**נספח – עצומת הנשים**

ב"ה פעה"ק[[51]](#footnote-51) ירושלם תוב"א[[52]](#footnote-52) מחרת צום העשירי שנת ב**ע'ת'ר'[[53]](#footnote-53)** אליו תדרשי[[54]](#footnote-54)

כבוד עטרת תפארת ישראל, רב רבנן ונשיא הנשיאים, אבי החכמים וראש הרבנים בארצות ממשלת תוגרמה[[55]](#footnote-55) יר"ה[[56]](#footnote-56) הוא ניהו מעלת הרב הגדול מעוז ומגדול צדיק וישר, רבנו חיים נחום יצ"ו[[57]](#footnote-57)

בעיר הבירה קמ"ר[[58]](#footnote-58) קושטא[[59]](#footnote-59) י"ע[[60]](#footnote-60) לפני שמש ינון שמו![[61]](#footnote-61)

רב וחכם הכולל!

אנחנו לוקחות לנו החופש להגיש לכבודך העתקה מן המכתבים אשר שלחנו אל השרים הגדולים היושבים ראשונה במלכות, ואתה רב ושליט אשר ה' אלקים חנן אותך בחנו של יוסף הצדיק בעיני מלך ושריו, נחלה פניך, אנא ה' נא מלאך מושיע לעורר רחמים עלינו האמללות אשר בעלינו הם הם [!] העומדים על הפקודים[[62]](#footnote-62) להחלץ אל צבא המלכות יר"ה, ואנחנו במה אנן קיימינן עם עוללנו וטפנו מי יחמול עלינו מי יחיינו לחם יום יום.

ידענו כי המלכות מלאה חנינה מלאה רחמים על עבדיה ובניה אשר בצילה יחסיון, ומאמינה בהכנעתנו כי בכל גופנו נתונים נתונים[[63]](#footnote-63) אנו לעבוד לפקודתה, ועל כן את בנינו שהגיעו לידי חנוך נכונים אנחנו להכשירם שיהיו מזומנים אל עבודת הצבא במלאת להם השנים, אבל בעלינו אלה אשר נשאו אותנו לנשים בעוד טרם שעלתה על הלב חק עבודת הצבא, וגם ילדנו להם בנים, ונכנסנו בעול חיי משפחה, פתאום והנה יד שלוחה[[64]](#footnote-64) להוציא את אבי הבית החוצה ואנחנו נשארות כאלמנות חיות וילדנו הקטנים כיתומים חיים עד תום לגווע.[[65]](#footnote-65) הה!

קשה היא פקודה כזו בבואה בהפתעה בכל מקום שהוא, אבל איומה היא על אחת כמה בארץ כארצנו הק'[דושה] אשר בכללה שונה היא מכל שארי הארצות, אשר אלו האחרונות יש בהן שגם הנשים תמצאינה להחיות נפשותן בעמל ידיהן, משא"כ[[66]](#footnote-66) בארץ קדשנו אשר דלה במסחרים, עניה במרכולת ואין בה אף אחד בית חרושת המעשה, אין בה רוכל וסובב בסחורתו על הכפרים, כי עסקים כאלה אין למו יחס מאומה לבני עמנו בארץ הזאת, וכל פרנסתנו תלוי'[ה] רק במה שהזמין ה' לבעלינו שהתפרנסו זה מזה רובם בתורתם ומהם באומנות שלמדו והכל בדרך צמצום די אשר היינו חיים חיי שעה מבלי השג יד אחד לחשוך[[67]](#footnote-67) פרוסה ליום רע ח"ו.[[68]](#footnote-68)

ועל כן בהלקחם הגברים האלה פתאום לעבודה אשר לא פללו ויוצאים מביתם למספר שנים הרי זה דומה כמו נכרתו ח"ו כל משפחותינו מארץ החיים.

ועל כן אדונינו הרב, אל נא יקלו בעיניך דמעותינו השוטפים כמי נהר, ובכחך הרב התאזר עוז ושנס מתניך כאליהו[[69]](#footnote-69) מלאך המבשר לרוץ ולעורר עלינו חסדי מלך ושרים וה' יהי'[ה] עם פיך[[70]](#footnote-70) ולבבך והיית אורח חיים למעלה למשכיל.[[71]](#footnote-71)

ואנחנו תמיד נברכך לפני ה' ירום כסא כבודך ירום וגבה ונישא[[72]](#footnote-72), כימי העץ יהיו ימיך[[73]](#footnote-73) ושנותיך כימי דור ודור[[74]](#footnote-74) ויקוים בך ושמתיך לגאון עולם משוש דור ודור בישראל.[[75]](#footnote-75)

ולהודיע אנחנו באות כי האיש המצוין הרב החכם ר' שלמה אליאך שיחי'[ה] הוא אשר נמצא לנו עוזר בצר לנו בעסקניותו החרוצה הידועה ומפורסמת משנים רבות בעיר קדשנו, ובמצוה זו הוא משתתף בכל כחו, ועל אדרעסע[[76]](#footnote-76) שלו כשמו הנ"ל אנו מצפות להתבשר ישועת ה' ע"י[[77]](#footnote-77) רבנו, דברי המשתחות מול גאון עוזו

נשי היהודים העומדים על הפקודים לצבא פעה"ק ירושלם תוב"א.

שרה בת חוה שרה רבקה אשת יצחק בכרך

סיניורה באהר[?] רחל אשת יחיה אדר

רבקה קאסוטו שמחה אשת שלום כהן

מרים אידלונד נעמה בת נאדב ומינה

חנה אשת משה גראבינר מלכה בת חיים עראקי

[--] אשת שמואל מזרחי רחל בת דוד ניגרין

אסתר בת יחיא רוזה בת יצחק מזרחי

אסתר אשת משה בוטון סאמוחה די טאג'יר

בוכורה אשת מישולם נינייו יעקב [- - -] [[78]](#footnote-78)

ביין בינדה אשת יוסף מלול שרה אשת משה [?] גאטרמן

טייא אשת מנחם אשכנזי חייה רבקה אשת הרב ר' יעקב שלמה ראזנטאל

סימע פעריל אשת משה לעווי גרסיה אשת שלום ן' יוסף שע[תאל?]

ליידער גרויבער שמחה די שלמה קלדירון

רחל גרויבער רחל פרל מורווטש[?]

חלביי אשת בנימין אברהם סימחה [!] אישת יעקב קאלדרון

להא אשת יעקב סתון יוסף אמוזיג [?][[79]](#footnote-79)

איילה[?] אשת רפאל מיוחס סימחה [!] אישת יעקב קאלדירון[[80]](#footnote-80)

יוסף מיוחס ן' רבקה מיוחס[[81]](#footnote-81)

מרים אשית[!] אברהם אהרון מנחם

רחיל [!] אשית[!] רפאל הכוהין [!]

נדריה אשת הארון כלף הי"ו

חנון אשת יהוד[ה] משה

אטיל אשת מאיר

ראחיל [!] אישיית [!] אברהם לוי

נעמה אשת יחיא נ"י[[82]](#footnote-82)

חנה אישת יעקב מרדכי באראדן

שמחה אשת מכלוף חזן

ג'וייא אשת אלעזר הלוי ת"מ[[83]](#footnote-83)

סעדה אשת מסעוד מנחם

רחל אשת יחי'[א] דאר

חנה בת מנחם כהן

פלאר אשת מאסאד

בידא אשת אברהם כהן

1. אני מבקש להוקיר תודה לפרופ' מרגלית שילה ולפרופ' ירון בן נאה על שבימי סגר הקורונה, באין ספריות ובאין ספרים, הואילה מרגלית בנדיבותה כי רבה להעביר לידי עותק מספרה "שבויה או נסיכה", והיא וירון שלחו אלי עותקים דיגיטליים של אחדים ממאמריהם להם נזקקתי בכתיבת מאמר זה.

   מ"א רוג'רס, חיי יום יום בארץ ישראל: מסעות בארץ הקודש, תל אביב 1984, עמ' 239. [↑](#footnote-ref-1)
2. ראו ר' רודד ונ' אפרתי (עורכות), נשים ומגדר במזרח התיכון במאה העשרים, ירושלים תשס"ט, עמ' 4-1. [↑](#footnote-ref-2)
3. מבחינה זו מהווה הקובץ שערכה יעל עצמון, אשנב לחייהן של נשים בחברות יהודיות, ירושלים תשנ"ה, אבן דרך משמעותית. [↑](#footnote-ref-3)
4. ירושלים 2006. עוד על נשות ירושלים בתקופה זו ראו י' בן נאה, : 'חייהן של נשים יהודיות בירושלים העות'מאנית -במאה הי"ט', מכאן, ח (2007), עמ' 192-179. [↑](#footnote-ref-4)
5. שם, עמ' 20-19. עוד ראו מ' שילה, פילנתרופיה כנתיב נשי לספירה הציבורית, האישה ביהדות: סדרת דיונים, 7 (אייר תשס"א), עמ' 26-17. [↑](#footnote-ref-5)
6. ראו א' גרינברג, חינוך נשים בין קהיר לאסתנבול, בתוך רודד ואפרתי, עמ' 13. [↑](#footnote-ref-6)
7. על אסתר מויאל ראו י' יהושע, רשימותיו של אפנדי נטול שכר סופרים, ת"א 2016, עמ' 100-86; L. Levi, Partitioned Pasts: Arab Jewish Intellectuals and the Case of Esther Azhari Moyal (1873-1948), in D. Hamzah (ed.), The Making of the Arab Intellectual (1880-1960): Empire, Public Sphere, and the Colonial Coordinates of Selfhood, London 2012, pp. 128-163. עוד ראו M. Behar and Z. Ben-Dor Benite (eds.), Modern Middle Eastern Jewish Thought: Writing on Identity, Politics, and Culture, 1893-1958, Massachusetts 2013, pp. 31-47 [↑](#footnote-ref-7)
8. ראו A. Rodrigue, De l'instruction à l'émancipation – Les enseignants de l'Alliance Israélite universelle et les Juifs d'Orient 1860-1939, Paris 1989, p. 29 [↑](#footnote-ref-8)
9. שילה, עמ' 202. [↑](#footnote-ref-9)
10. שם, 153-152; 169. [↑](#footnote-ref-10)
11. שם, עמ' 210. [↑](#footnote-ref-11)
12. ראו Auguste Sarrou, “The Young Turks”, in R. Cameron (ed.), Civilization since Waterloo, Paris 1912, pp. 40-42. [↑](#footnote-ref-12)
13. החרות, 29, 4.8.1909, עמ' 2. סקירה היסטורית של הליך התמורה ביחס לשירותם של המיעוטים הלא-מוסלמים בצבא העות'מאנית ושל קבלת חוק הגיוס ראו ד' אשכנזי, גיוס יהודים באסתנבול לצבא העות'מאני בשנים 1910-1909 בראי העיתון "איל טיימפו", פעמים, 106-105 (תשס"ו), עמ' 187-183; 192-191. [↑](#footnote-ref-13)
14. החרות, 33, 13.8.1909, עמ' 4. [↑](#footnote-ref-14)
15. החרות, 42, 3.9.1909, עמ' 4. [↑](#footnote-ref-15)
16. החרות, 35, 18.8.1909, עמ' 2; 4. [↑](#footnote-ref-16)
17. לפירוט ראו E. J. Zürcher, “The Ottoman Conscription System in Theory and Practice, 1844-1918”, International Review of Social History 43, 3 (1998), pp. 437-449 [↑](#footnote-ref-17)
18. החרות, 38, 25.8.1909, עמ' 3-2. על אופן ההגרלה עיינו אשכנזי, עמ' 197-196. [↑](#footnote-ref-18)
19. החרות, 42, 3.9.1909, עמ' 4. [↑](#footnote-ref-19)
20. לא הצלחתי למצוא במי מדובר. [↑](#footnote-ref-20)
21. מילואים. [↑](#footnote-ref-21)
22. חבצלת, 118, 10.9.1909, עמוד השער. [↑](#footnote-ref-22)
23. חבצלת, 117, 5.9.1909, עמ' 2. אליעזר בן יהודה העלה גם את החשש מפני אי ידיעת השפה התורכית בעיקר בקרב בני היישוב הישן. ראו בהרחבה הצבי, 246, כ"ו אלול תרס"ט, דף השער. [↑](#footnote-ref-23)
24. הד הזמן, 283, כ"ד טבת תר"ע (23.12.1909), עמ' 3. [↑](#footnote-ref-24)
25. החרות, 47, 15.9.1909, עמ' 3. [↑](#footnote-ref-25)
26. הצבי, 246, כ"ו אלול תרס"ט, דף השער. עוד על עמדתו של בן יהודה ראו בהרחבה י' לנג, דבר עברית – חיי אליעזר בן יהודה, ב, ירושלים 2008, עמ' 620-618. וראו גם מאמרו הנלהב של בן ציון, בנו של אליעזר בן יהודה, "איש צבא אני", הצבי, 43, ה' בכסלו תר"ע, עמ' 3-2. [↑](#footnote-ref-26)
27. החרות, 11, 22.10.1909, עמ' 2. על נסים בכר עיינו בערכו ב-Encyclopedia of Jews in the Islamic World, Vol. I, Leiden-Boston 2010, pp. 361-362 [↑](#footnote-ref-27)
28. הצבי, י' בטבת תר"ע, עמ' השער, וראו גם האור, כ"ו בניסן תר"ע, עמ' 3. תופעת הבריחה-הגירה של צעירים כתוצאה מחוק הגיוס החדש הייתה קיימת בכל המרחב הסורי. ראו למשל Archives du Ministère des Affaires Etrangères, Nouvelle Serie, Turquie (Syrie-Liban), 112, Laronce, 28.10.1909 על תופעת ההגירה וניסיונות להשיג נתינות של מדינות זרות עיינו C.V. Findley, “The Acid Test of Ottomanism: the Acceptance of Non Muslims in the Late Ottoman Bureaucracy”, Christians and Jews in the Ottoman Empire, eds. B. Braude and B. Lewis, 2, New York and London 1982. p. 342; E. Ginio, “Mobilizing the Ottoman Nation During the Balkan Wars (1912-1913): Awakening From the Ottoman Dream”, War In History 12 (2005), pp. 158 ביקורת נוקבת על הבריחה לחו"ל ראו החרות, 55, 2.2.1910, עמוד השער. [↑](#footnote-ref-28)
29. החרות, 47, 15.9.1909, עמ' 3. מסתבר שהשלושה היו קשורים ביוזמות להקמת שכונות בירושלים. נסים אלישר, בנו של הרב יעקב שאול אלישר, היה עסקן ציבורי מסור, מחברי בית הדין של עירית ירושלים ונשיא הכבוד לעדת הספרדים. ראו בהרחבה מ"ד גאון, יהודי המזרח בארץ ישראל, ב, ירושלים תרח"ץ, עמ' 73-71. הרב לייב דיין הירשלר כיהן משך 25 שנה בבית דינו של הרב שמואל סלנט. יחד עם נסים אלישר ואלברט ענתבי, נמנה עם מייסדי שכונת בית ישראל וכיהן כרבה וכראש ועד תושביה. עיינו על כך החרות, 6, 12.10.1909, עמ' 3. היה חבר בבית המשפט הממשלתי, וכן נציג היהודים האשכנזים במועצת העירייה בירושלים, עד לפטירתו בשנת 1917. הוא ונסים אלישר היו ממייסדי שכונת גבעת שאול בירושלים. על אלברט ענתבי ראו E. Antébi, L'Homme du Sérail, Paris 1996 על הרב יעקב דאנון ראו גאון, עמ' 212 ובהרחבה י' הראל, בין תככים למהפכה – מינוי רבנים ראשיים והדחתם בבגדאד, דמשק וחלב 1914-1744, ירושלים תשס"ז, עמ' 270-236. [↑](#footnote-ref-29)
30. ראו למשל י' קניאל, מאבקים אירגוניים וכלכליים בין העדות בירושלים במאה הי"ט, בתוך, במעבר – היהודים בארץ ישראל במאה הי"ט בין ישן לחדש ובין יישוב ארץ הקודש לבין ציונות: מבחר מאמרים, ירושלים 2000, עמ' 145-120. [↑](#footnote-ref-30)
31. עיינו חבצלת, 12, 29.10.1909, עמ' מב-מד. [↑](#footnote-ref-31)
32. החרות, 47, 15.9.1909, עמ' 3... [↑](#footnote-ref-32)
33. שם, שם. [↑](#footnote-ref-33)
34. הפרדה זו בין ספרדים לאשכנזים בלשכת הגיוס הייתה לצנינים בעיניו של בן ציון, בנו של אליעזר בן יהודה. כך הם דבריו: "אכן לא נעים לנו כלל שהביקורת נעשית לפי העדות כאלו עמים שונים זה מזה היינו אנחנו, הספרדים והאשכנזים. ואולם, המנהג הזה, אחד משרידי המנהגים של המשטר הקודם, המתאים כל כך לגלותנו שהבאנו אתנו מארצות הגולה – המנהג הזה יעבור. בשנה הבאה ירימו לצבא לא "אשכנזים וספרדים" אלא עברים. ראו הצבי, 47, י' כסלו תר"ע, עמ' 2-1. [↑](#footnote-ref-34)
35. ראו החרות, 22, 17.11.1909, עמ' 3. [↑](#footnote-ref-35)
36. החרות, 28, 1.1.2.1909, עמ' 3. [↑](#footnote-ref-36)
37. עיינו למשל הצבי, 66, ח' בטבת תר"ע, עמ' 3. לחץ הביקורת הזו הביא אמנם לדיונים בממשלה העות'מאנית שמא יש לחייב את בני העשרים וארבע ועד עשרים ושש, לשרת אך ורק במילואים. ראו החרות, 40, 29.12.1909, עמ' 3. [↑](#footnote-ref-37)
38. החרות, 41, 31.12.1909, עמ' 3; החרות, 48, 17.1.1910, עמ' 2. פיליטון על גיוסם של קשישים מזה וינוקות מזה ראו החרות, 33, 13.12.1909, עמ' 2. [↑](#footnote-ref-38)
39. ארכיון החכם באשי באסתאנבול, TR/Is 64, עצומת נשים לחכם באשי חיים נחום, י"א טבת תר"ע. [↑](#footnote-ref-39)
40. על עמדתו של הרב חיים נחום ביחס לגיוס ראו בהרחבה אשכנזי, עמ' 216-215. ראוי לציין כי הפניות הרבות והלחץ העצום מקהילות רבות על החכם באשי בעניין חוק השירות הצבאי באותה תקופה, כמעט ומוטט את הרב חיים נחום. כך הם דבריו במכתבו לנשיא כי"ח ז'אק ביגר, מן ה-1 באפריל 1910: "העיסוקים שלי בימים אלה כה מרובים וכה קשים, עד כי נחליתי מהם. זוהי מחלת עצבים שמעולם לא חליתי בה. אני לבדי לגמרי, עלי לשאת לבד בעול של עבודה עצומה, בייחוד זו הנוגעת לשירות הצבאי". ראו א' בנבסה, חיים נחום – רב ראשי בפוליטיקה 1923-1892, ירושלים תשנ"ט, עמ' 167 [↑](#footnote-ref-40)
41. על תופעה זו ועל הערכת ממדיה והשפעתה ראו קניאל, עמ' 103-100. [↑](#footnote-ref-41)
42. ראו שילה, עמ' 259-257. על נישואים בינעדתיים [↑](#footnote-ref-42)
43. ראו עליו ד' תדהר (עורך), אנציקלופדיה לחלוצי הישוב ובוניו, כרך א, תל אביב 1947, עמ' 348, וכן החרות, 47, 15.9.1909, עמ' 3. [↑](#footnote-ref-43)
44. על ההזדקקות לקול הגברי כגיבוי לקול הנשי עיינו מ' צורף, 'דרך הררית': מסע מן האישי אל הקולקטיבי ביצירתה האוטוביוגרפית של פדוא טוקאן, בתוך רודד ואפרתי, עמ' 74. [↑](#footnote-ref-44)
45. ראו למשל B. Baron, Mothers, Morality, and Nationalism in Pre-1919 Egypt, in R. Khalidi et al. (eds.), The Origins of Arab Nationalism, New York 1991, pp. 271-288; D. Kandiyoti, Identity and its Discontents: Women and the Nation, Millennium, 20 (1991), p. 432, [↑](#footnote-ref-45)
46. לחסוך. [↑](#footnote-ref-46)
47. הצבי, 66, ח' טבת תר"ע, עמ' 3. [↑](#footnote-ref-47)
48. על העצמת הנשים בירושלים במלחמת העולם הראשונה ולאחריה ראו מ' שילה, מגדר בירושלים: הזכות להצביע – ירושלים בירת הסופרג'יזם, בתוך א' פרזיגר (עורך), דרכי דניאל, רמת גן תשע"ז, עמ' 529-517; M. Shilo, The First World War – An Arena for the Empowerment OF Women in the Jewish Community in Palestine, Journal of Modern Jewish Studies, 7:1 (2008), pp. 1-15, וראו גם על חברת נשים יהודיות לשיווי זכויות בירושלים, דואר היום, 19.9.1919, עמ' 4. [↑](#footnote-ref-48)
49. על ארבעת שלבים בהתפתחות הפמיניזם הערבי כפי שהציעה אותם מרגו בדראן ראו רודד ואפרתי, עמ' 29-28. [↑](#footnote-ref-49)
50. עיינו E.L. Fleischmann, The Other "Awakening": The Emergence of Women's Movements in the Modern Middle East, 1900-1940, in K. Offen (ed.), *Globalizing Feminisms*, 1789-1945, London and New York 2010, pp. 90-93. [↑](#footnote-ref-50)
51. ברוך ה' פה עיר הקודש. [↑](#footnote-ref-51)
52. תבנה ותכונן בימינו/במהרה אמן. [↑](#footnote-ref-52)
53. למחרת צום עשרה בטובת, דהיינו י"א בטבת תר"ע, 23.12.1909 [↑](#footnote-ref-53)
54. מתוך פיוטי סליחות לערב ראש השנה בנוסח יהודי ליטא ופולין. ראו למשל סדר סליחות כמנהג ליטא, רייסין וזאמוט, וילנא תרל"ט, עמ' נא. [↑](#footnote-ref-54)
55. תורכיה, האימפריה העות'מאנית. [↑](#footnote-ref-55)
56. ירום הודה. [↑](#footnote-ref-56)
57. ישמרו צורו ויחייהו. [↑](#footnote-ref-57)
58. קרית מלך רב. [↑](#footnote-ref-58)
59. אסתאנבול. [↑](#footnote-ref-59)
60. יכוננה עליון. [↑](#footnote-ref-60)
61. השוו תהלים עב יז. [↑](#footnote-ref-61)
62. השוו במדבר ז ב. [↑](#footnote-ref-62)
63. השוו במדבר ח טז. [↑](#footnote-ref-63)
64. השוו יחזקאל ב ט. [↑](#footnote-ref-64)
65. השוו במדבר יז כח. [↑](#footnote-ref-65)
66. מה שאין כן. [↑](#footnote-ref-66)
67. צריך להיות לחסוך. [↑](#footnote-ref-67)
68. חס ושלום. אמנם, הנשים מציגות כאן מציאות בה אין הן מעורבות כלל בפרנסת משפחתן. עם זאת, בראשית המאה העשרים נשי קהילת ירושלים היו מעורבות יותר ויותר בכלכלת העיר. ראו בהרחבה שילה, עמ' 145-135. [↑](#footnote-ref-68)
69. השוו מלכים א יח מו. [↑](#footnote-ref-69)
70. השוו שמות ד יב. [↑](#footnote-ref-70)
71. השוו משלי טו כד. [↑](#footnote-ref-71)
72. השוו ישעיהו נב יג. [↑](#footnote-ref-72)
73. השוו ישעיהו סה כב. [↑](#footnote-ref-73)
74. השוו תהלים סא ז. [↑](#footnote-ref-74)
75. השוו ישעיהו ס טו. [↑](#footnote-ref-75)
76. כתובת. [↑](#footnote-ref-76)
77. על ידי. [↑](#footnote-ref-77)
78. לא ברור מדוע חתם כאן גבר בשם יעקב. שם המשפחה איננו ברור. [↑](#footnote-ref-78)
79. לא ברור מדוע חתם כאן גבר בשם יוסף. שם המשפחה אינו ברור. [↑](#footnote-ref-79)
80. לא ברור אם מדובר באותה אישה החתומה שתי שורות למעלה. [↑](#footnote-ref-80)
81. דהיינו איילה [?] אשת רפאל מיוחס בן יוסף מיוחס ורבקה מיוחס. נפטר ב-30.11.1930 וקבור בהר הזיתים. [↑](#footnote-ref-81)
82. נרו יאיר. [↑](#footnote-ref-82)
83. תבורך מנשים. [↑](#footnote-ref-83)